



**IGLAND**

# Brukermanual

Vinsj

6002 Pronto TLP / 9002 Maxo TLP



---

Les gjennom hele manualen før du bruker produktet  
Den inneholder viktig sikkerhetsinformasjon

---



nøsted &

# NO

## Takk for at du valgte vinsj fra IGLAND!

Denne brukermanualen er utformet for å gi deg grundig informasjon om bruk, installasjon, sikkerhet og vedlikehold av utstyret.

Det er viktig at du leser denne manualen nøye før du tar maskinen i bruk.

Sikkerheten til våre brukere har høyeste prioritet. Denne manualen inneholder viktig informasjon om hvordan du bruker maskinen trygt og unngår potensielle farer.

For å ivareta din sikkerhet, ønsker vi at du er bevisst på og tenker gjennom at uhell, feilbruk og utstyrsvikt kan føre til farlige situasjoner. Det er viktig at du under arbeid posisjonerer deg slik at et eventuelt uhell ikke fører til personskade.

Instruksjonene gitt i denne manualen skal alltid følges. Uforsiktig eller feilaktig bruk kan føre til alvorlige skader eller dødsfall. **Modifikasjoner eller andre inngrep** i produktets opprinnelige design er gjort på egen risiko og ansvar. Det er viktig å merke seg at enhver modifikasjon eller ombygging av produktet vil føre til tap av reklamasjonsrett.

Hvis du har spørsmål eller trenger assistanse, ta kontakt med vårt servicesenter på +47 479 20 192. Oppgi alltid type, serienummer og produksjonsår ved henvendelser og delebestillinger.

Vi er her for å hjelpe deg med en trygg og god brukeropplevelse.

<b>Produkt</b>	
IG300612	Igland 6002
IG300622	Igland 9002

<b>Revidert</b>	10.10.2024
<b>Publisert</b>	10.10.2024
<b>P/N</b>	IG390354
<b>Nettside</b>	Nosted.com/igland
<b>Email</b>	corporate@igland-as.com
<b>Telefon</b>	+47 372 56 200

Reproduksjon av tekst eller illustrasjoner uten tillatelse er forbudt

*Original bruksanvisning*

# INNHOLDSFORTEGNELSE	SIDE
<b>1. Ekstraustyr</b>	<b>4</b>
<b>2. Sikkerhetsinstruksjoner</b>	<b>5</b>
2.1. Generelle sikkerhetsinstruksjoner	5
2.2. Sikker bruk	5
2.3. Lagring	6
2.4. Sjekkliste før bruk	6
2.5. Sikker drift	7
<b>3. Hovedkomponenter</b>	<b>8</b>
<b>4. Tekniske spesifikasjoner</b>	<b>9</b>
4.1. Igland 6002 Pronto TLP	9
4.1. Igland 6002 Pronto vinsjtopp	9
4.1. Igland 9002 Maxo TLP	9
4.1. Igland 9002 Maxo vinsjtopp	9
<b>5. Montering</b>	<b>10</b>
5.1. Klargjøring	10
5.2. Montering til traktor	10
5.3. Montering av ståltau	11
<b>6. Bruk og betjening av vinsj</b>	<b>11</b>
6.1. Generell bruk av vinsj	11
6.2. Betjening og symbolforklaring	12
<b>7. Vedlikehold</b>	<b>13</b>
7.1. Service table	13
7.2. Smørepunkter	13
7.3. Inspeksjon av kløtsj	13
7.4. Justering av brems	14
7.5. Justering av kjede	14
7.6. Pullmatic	14

## # 1. EKSTRAUTSTYR

FABRIKKMONTERT					
PRODUCT NO.	BESKRIVELSE	6002 Pronto TLP	6002 Pronto (vinsjtopp)	9002 Maxo TLP	9002 Maxo (vinsjtopp)
IG090656	7 pols kontakt	X	X	X	X
IG165103	Pullmatic (utkjøring av ståltau) inkl. radio, for en trommel	X		X	
IG165109	Pullmatic (utkjøring av ståltau) inkl. radio, for begge tromler	X		X	

ETTERMONTERING					
PRODUCT NO.	BESKRIVELSE	6002 Pronto TLP	6002 Pronto (vinsjtopp)	9002 Maxo TLP	9002 Maxo (vinsjtopp)
IG091178	Radiobetjening Igländ T-200, 6 funksjoner	X	X	X	X
IG090657	7 pols støpsel for radiobetjening (kun fabrikkmontert til IG091178)	X	X	X	X
IG022119	Testmanometer for kontroll av oljetrykk	X	X	X	X
IG091442	Turtallsregulering (av/på)	X	X	X	X
IG316004	IGLAND TL trepunkt feste med Ligna lunnepanne, propellerport enkel, vinsj-stol m/toppstag, vernegitter		X		X
IG070987	Pristillegg for IGLAND redskapsdel for Lyng Triangel hurtigkobling. (kun sammen med IG316004)		X		
IG070988	Pristillegg for dobbel propellerport. (kun sammen med IG316004)		X		X
IG159337	Toppgitter, høyde 78 cm, bredde 90 cm	X	X	X	X
IG316020	IGLAND TLP trepunkt feste med TLP lunnepanne, 220 cm bredde, 110 cm høyde, propellerport dobbel, vinsj-stol, vernegitter		X		X
IG075010	Toppstag, spesial, kun fabrikkmontert til IG316020		X		X





## # 2. SIKKERHETSINSTRUKSJONER

### ## 2.1 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

- **Les brukermanualen:** Før du bruker vinsjen og eventuelt tilleggsutstyr, må du lese og gjennomgå brukermanualen nøye for å forstå riktig bruk og vedlikehold.
- **Bruksområde:** Bruk aldri vinsjen til løft eller andre oppgaver den ikke er konstruert for. Vinsjen skal kun brukes til trekking av tømmer. Produsent er ikke ansvarlig for skader og ødeleggelser som skyldes feilbruk av utstyr.
- **Sikkerhetsavstand:** Overhold alltid sikkerhetsavstander, og sørg for å opprettholde en sikker avstand fra bevegelige deler under drift.
- **Betjening:** Gjør deg godt kjent med kontrollene og funksjonene til vinsjen. Forsikre deg at kun kvalifiserte og opplærte personer bruker utstyret.
- **Personlig verneutstyr:** Bruk alltid nødvendig personlig verneutstyr, inkludert hjelm, vernebriller, hansker og vernesko under operasjon.
- **Fare for klemskade:** Vær oppmerksom på fare for klemskade fra alle bevegelige deler.
- **Fare for velt:** Vær alltid oppmerksom på mulig veltfare. Hold traktoren i stabil posisjon.
- **Beredskap for nødsituasjoner:** Ha førstehjelpsutstyr, brannslukningsapparat og nødnumre lett tilgjengelig i tilfelle en ulykke eller nødsituasjon skulle inntreffe.
- **Modifikasjoner eller andre inngrep** i produktets opprinnelige design er gjort på egen risiko og ansvar. Det er viktig å merke seg at enhver modifikasjon eller ombygging av produktet vil føre til tap av reklamasjonsrett.
- **Inspiser vinsjen og dens komponenter regelmessig** for tegn på slitasje, skade eller løse deler og skruer. Bytt ut slitte eller skadde deler med komponenter godkjent av produsenten. All skade må repareres før vinsjen kan brukes igjen.
- **Bruk kun ståltau med tilstrekkelig styrke.** Ståltau av lav kvalitet kan gi alvorlige skader ved brudd. Ved synlige skader på ståltauet, bytt dette umiddelbart.
- **Smør vinsjen regelmessig** som anbefalt av produsenten.
- **Før en oversikt over vedlikehold og reparasjoner** utført på vinsjen.

### ## 2.2 Sikker bruk

- **Følg sikkerhetsregler** for å begrense og forhindre ulykker.
- **Bruk kun vinsjen** til sitt rette formål.
- **Forsikre deg at traktoren og utstyret du benytter er i god stand** og har gjennomgått regelmessige vedlikeholds sjekker. Bruk aldri ståltau som ikke har tilstrekkelig styrke.
- **Stå aldri** nedenfor tømmer og traktor ved vinsjing i skrått terreng, eller mellom vinsjet tømmer og traktor når du trekker.
- **Hold god avstand** fra tømmer som trekkes inn. Stubber eller andre hindringer kan vippe opp tømmeret eller sideveis.
- **Kjør jevne og stødige bevegelser.** Unngå spontan rykking og napping når du bruker vinsjen.
- **Ikke overbelast** vinsjens nominelle kapasitet eller traktorens slepekapasitet.
- **Ikke trekk med mer enn 30 grader sideveis.** Skrått terreng medfører større veltfare.
- **Hold avstand fra PTO aksel og andre bevegelige deler** som kan medføre fare for klem og hekting.
- **Vær spesielt forsiktig når du trekker tung last,** da det kan forskyve eller vippe traktoren.
- **Sørg for at alle tilskuere** er på sikker avstand fra traktoren og vinsjen under bruk.
- **Aldri berør** ståltau, trinse eller andre komponenter som er i bevegelse eller spenn.
- **Unngå skjerf og andre løse plagg** som kan hekte seg i PTO aksel og annet utstyr.
- **Vær spesielt forsiktig** når du arbeider under ekstreme værforhold, som kraftig regn, snø eller sterk vind, da det kan øke risikoen for ulykker.
- **Heng opp snarekjettinger** så de ikke hekter i hjulkjettinger under transport.



## ## 2.3 Lagring

- Oppbevar vinsjen på et tørt og sikkert sted.
- Unngå at barn klatrer eller leker på eller ved siden av vinsjen.
- Parker vinsjen på et fast og jevnt underlag når den er lagret eller ikke er i bruk.

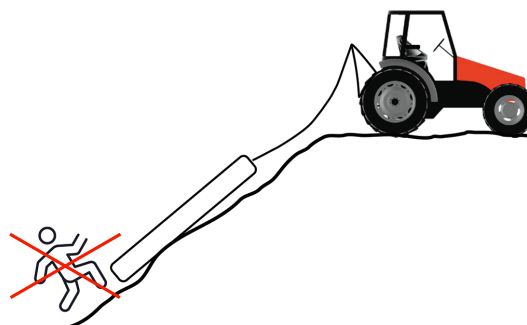
## ## 2.4 Sjekkliste før bruk

- Inspiser alltid vinsjen for slitasje og skader før bruk. Eventuelle skader må repareres av kvalifisert personell før utstyret brukes igjen.
- Sørg for at du har full oversikt over arbeidsområdet.
- Hold barn borte fra arbeidsområdet.
- Sørg for at deksler, vern og komponenter er i orden.
- Kontroller hydraulikkslanger og koblinger for knekk eller lekkasjer.
- Sjekk at det ikke er skader på ledninger.
- Sjekk hydraulikkslanger og koblinger.
- Smør maskinen som angitt.
- Kontroller at vinsjen står med bryteren i fristilling.
- Kontroller riktig funksjon på radiostyring.
- Se til at alle bevegelige deler er rene nok til bruk.
- Følg sikkerhetsregler for å begrense og forhindre ulykker.

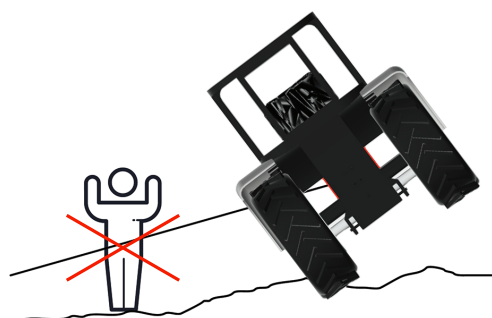


## ## 2.5 Sikker Drift

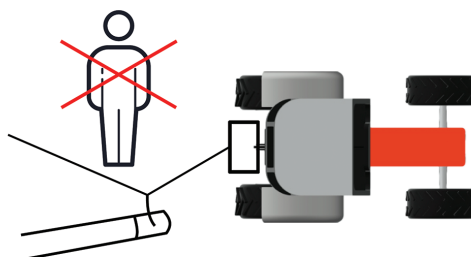
- Bruk aldri vinsjen til løft eller andre oppgaver den ikke er konstruert for. Vinsjen skal kun brukes til trekking av tømmer.
- Unngå å stå nedenfor tømmer og traktor ved vinsjing i skrått terreng.
- Bruk alltid palbrems ved inntrekk i motbakke.
- Unngå spontan rykking og napping når du bruker vinsjen.
- Vær forsiktig når du trekker tung last, da det kan forskyve eller vippe traktoren.
- Ikke trekk med enn 30 grader sideveis. Skrått trekk medfører større veltefare.
- Forsikre deg om at traktoren er i god stand og utfør regelmessige vedlikeholdsjekker.
- Ikke overbelast vinsjens nominelle kapasitet eller traktorens slepekapasitet.
- Stå aldri mellom vinsjet tømmer og traktor når du trekker.
- Sørg for at alle tilskuere er på sikker avstand fra traktoren og vinsjen under bruk.
- Hold god avstand fra tømmer som trekkes inn. Stubber eller andre hindringer kan vippe tømmeret opp eller sideveis.
- Ikke berør ståltau, trinse eller andre komponenter som er i bevegelse eller spenn.
- Hold avstand fra PTO-aksel og andre bevegelige deler som medfører fare for klem eller hekting.
- Trekk aldri inn begge tromlene med last samtidig.



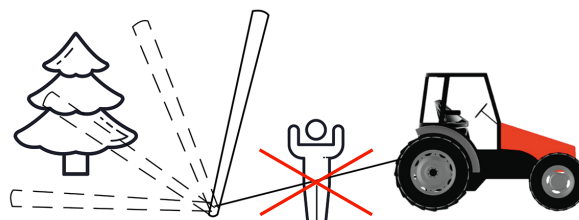
2.5.1 Ikke gå bak tømmerselep i bratte bakker



2.5.2 Ikke plasser deg slik at du er i fare dersom traktor eller annet utstyr velter

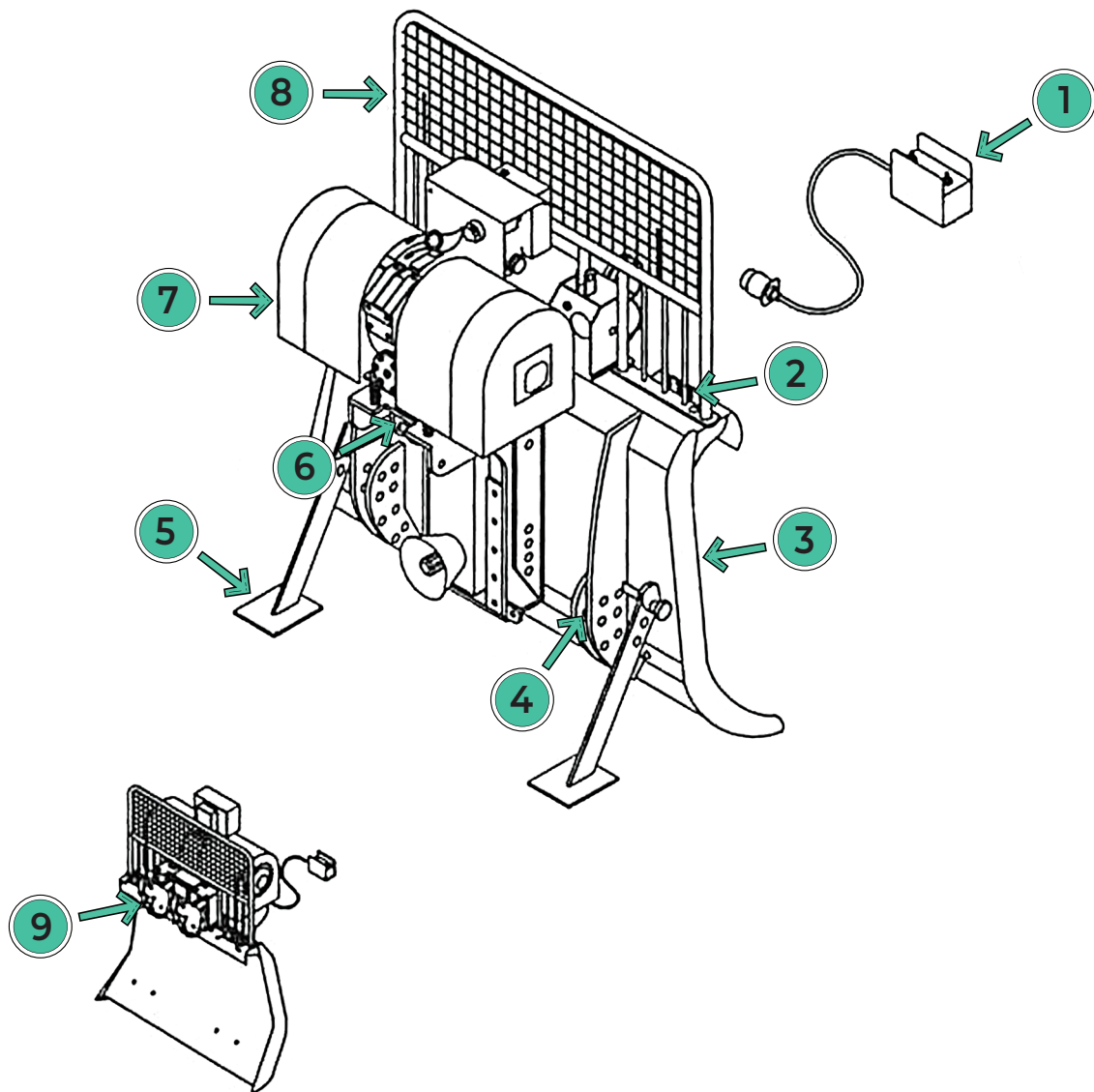


2.5.3 Dersom det er vinkel på ståltauet, plasser deg aldri på innsiden av vinkelen.



2.5.4 Hindringer kan gjøre at tømmeret vipper opp eller sideveis

# 3. HOVEDKOMPONENTER



**No. Hovedkomponenter**

- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| 1. Betjeningspanel    | 6. Toppstagfeste     |
| 2. Oppheng for tømmer | 7. Inspeksjonsdeksel |
| 3. Lunnepanne         | 8. Vernegitter       |
| 4. Trekkstangbolt     | 9. Portseksjon       |
| 5. Parkeringsbein     |                      |

## # 4. TEKNISKE SPESIFIKASJONER

<b>Igland 6002 TLP</b>	
Tromler	2
Betjening	Radio (el.-hydraulisk)
Maksimal trekraft (tom trommel)	60 kN (6 tonn)
Maksimal trekraft (full trommel)	32 kN
Brems	Bremsebånd (automatisk)
Bremsekraft (tom trommel)	75 kN
Bremsekraft (full trommel)	40 kN
Høyde/ bredde/ dybde	185/ 220/ 98 cm
Vekt (uten ståltau/ ekstrautstyr)	838 kg
Teoretisk ståltaukapasitet	147 m, 10 mm (kompakt)
Anbefalt ståltau	70 m, 10 mm (kompakt)
Anbefalt traktorstørrelse	52-88 kW (70-120 hk)
Tilkobling til traktor	Trepunkt
Høyde på PTO-tapp	65-77 cm

<b>Igland 6002 vinsjtopp</b>	
Tromler	2
Betjening	Radio (el.-hydraulisk)
Maksimal trekraft (tom trommel)	60 kN (6 tonn)
Maksimal trekraft (full trommel)	32 kN
Brems	Bremsebånd (automatisk)
Bremsekraft (tom trommel)	75 kN
Bremsekraft (full trommel)	40 kN
Høyde/ bredde/ dybde	76/ 85/ 58 cm
Vekt (uten ståltau/ ekstrautstyr)	378 kg
Teoretisk ståltaukapasitet	147 m, 10 mm (kompakt)
Anbefalt ståltau	70 m, 10 mm (kompakt)
Anbefalt traktorstørrelse	52-88 kW (70-120 hk)
Tilkobling til traktor	Standard vinsjtopp-feste
Høyde på PTO-tapp	-

<b>Igland 9002 TLP</b>	
Tromler	2
Betjening	Radio (el.-hydraulisk)
Maksimal trekraft (tom trommel)	90 kN (9 tonn)
Maksimal trekraft (full trommel)	44 kN
Brems	Bremsebånd (automatisk)
Bremsekraft (tom trommel)	113 kN
Bremsekraft (full trommel)	55 kN
Høyde/ bredde/ dybde	185/ 220/ 98 cm
Vekt (uten ståltau/ ekstrautstyr)	877 kg
Teoretisk ståltaukapasitet	131 m, 12 mm (kompakt)
Anbefalt ståltau	70 m, 12 mm (kompakt)
Anbefalt traktorstørrelse	Fra 59 kw (80 hk)
Tilkobling til traktor	Trepunkt
Høyde på PTO-tapp	65-77 cm

<b>Igland 9002 TLP vinsjtopp</b>	
Tromler	2
Betjening	Radio (el.-hydraulisk)
Maksimal trekraft (tom trommel)	90 kN (9 tonn)
Maksimal trekraft (full trommel)	44 kN
Brems	Bremsebånd (automatisk)
Bremsekraft (tom trommel)	113 kN
Bremsekraft (full trommel)	55 kN
Høyde/ bredde/ dybde	82/ 92/ 61 cm
Vekt (uten ståltau/ ekstrautstyr)	418 kg
Teoretisk ståltaukapasitet	131 m, 12 mm (kompakt)
Anbefalt ståltau	70 m, 12 mm (kompakt)
Anbefalt traktorstørrelse	Fra 59 kw (80 hk)
Tilkobling til traktor	Standard vinsjtopp-feste
Høyde på PTO-tapp	-

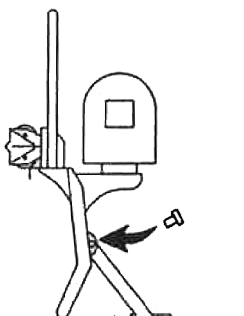
## # 5. MONTERING

### ## 5.1 Klargjøring

Bruk alltid verneutstyr.

Løfteøye skal kun brukes til løft av topp, ikke vinsj med lunnepanne!

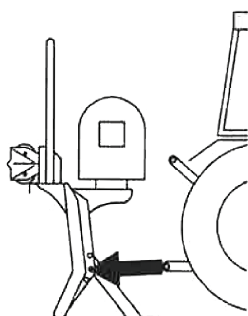
Sett parkeringsbein i parkeringsposisjon, og plasser vinsjen på et plant og fast underlag.



5.1.1 Parkeringsbein

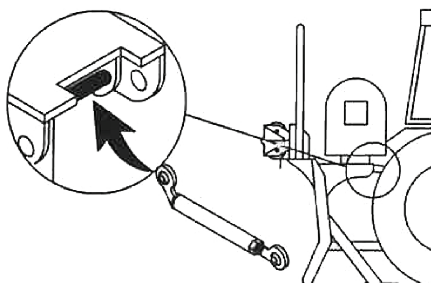
### ## 5.2 Montering til traktor

Velg hull/bolter til trekkarmen i passende høyde og kategori.



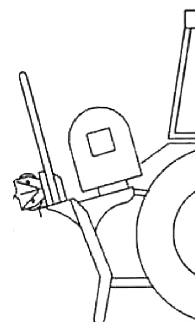
5.2.1 Fest trekkarmen

Koble på toppstag.



5.2.2 Toppstag

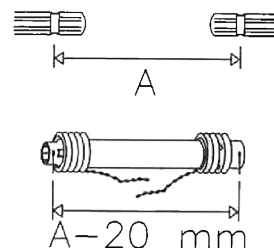
Juster toppstaget så vinsjen heller 10-20 grader bakover.



5.2.3 Arbeidsvinkel på vinsjen

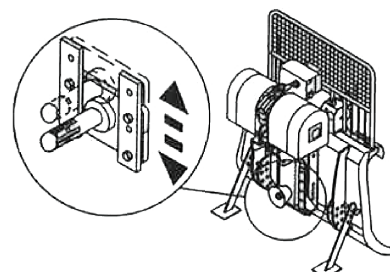
Pass på at vinsjen ikke kolliderer med traktorkabin når den løftes.

Kutt PTO akselen (kraftoverføringsaksel) til egnet lengde før montering. Korrekt lengde er 20 mm kortere enn avstanden mellom tapp på vinsj og traktor – målt horisontalt. Akselen kuttes i henhold til produsentens instruksjoner.



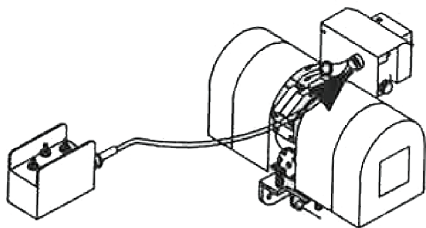
5.2.4 PTO-lengde

Kraftoverføringsakselen må være mest mulig horisontal. Juster PTO-høyde på vinsjen om nødvendig. Kjede må også justeres tilsvarende.



5.2.5 Justering av PTO-høyde

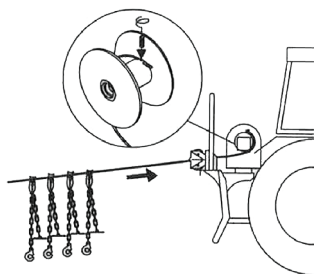
7-pol støpsel kobles til traktoren for strømtilførsel. Betjeningspanel eller radio kobles til vinsjen.



5.2.6 Betjeningspanel

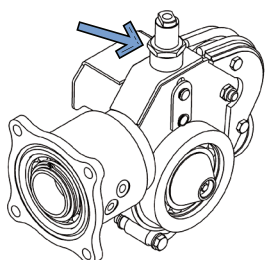
### ## 5.3 Montering av ståltau

Rull ut ståltauet i hele lengden, eller bruk verktøy som kan rulle det ut under påspoling på vinsjen. Tre ståltauet gjennom trinsa, under trommelen og feste det til trommelen med settskrue.



5.3.1 Ståltau

Dersom vinsjen har pullmatic, må strammeskrue slakkes før ståltau tres gjennom trinsa. Stram igjen før påspoling. Sørg for at ståltauen spoles stramt på trommelen.



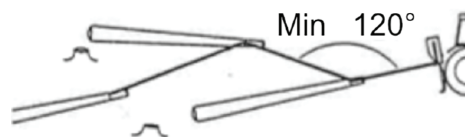
5.3.2 Stramming av pullmatic

## # 6. BRUK OG BETJENING AV VINSJ

### ## 6.1 Generell bruk av vinsj

Rygg traktoren så nært tømmeret som mulig. Maksimal vinkel for inntrekk er **30 grader** til hver side.

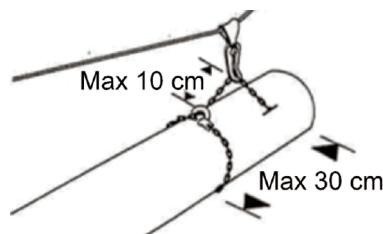
Mindre tømmer kan festes i fiskebein-mønster. Unngå skarpe vinkler på vaieren.



6.1.1 Minimum vinkel for fiskebein mønster

Unngå brå bevegelser, siden tømmeret kan reagere tregt.

Fest tømmeret inntil **30 cm** fra enden.



6.1.2 Anbefalt stropping

**Maksimalt 10 cm** kjetting mellom snarekrok og glider.

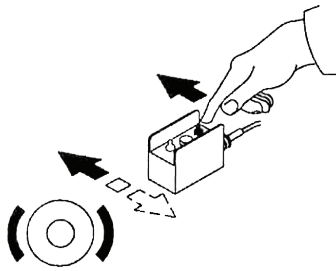
Vær klar over vinsjens begrensninger.

Slakk subbebremsen hvis ståltauet er for tungt å trekke ut. Stram subbebremsen hvis trommelen spinner. Slipp lasten sakte for å unngå at kabelen tvinnes.

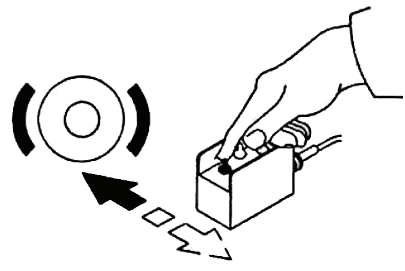
Senk vinsjen så lunnepanna står på bakken og benytt parkeringsbrems på traktoren.

Se egen manual til radio for fjernstyring.

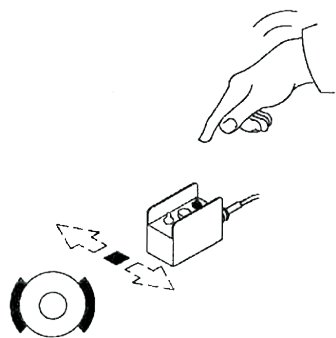
## 6.2 Betjening og symbolforklaring



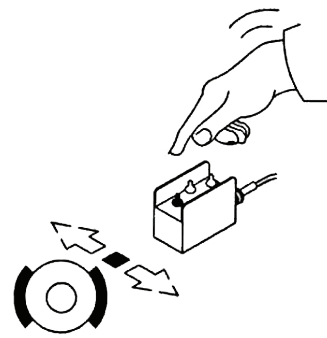
6.2.1 Fri (høyre trommel)



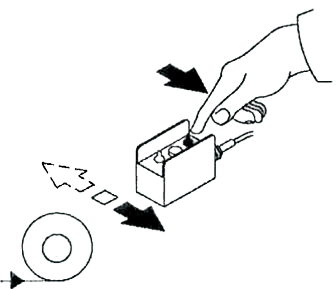
6.2.5 Fri (venstre trommel)



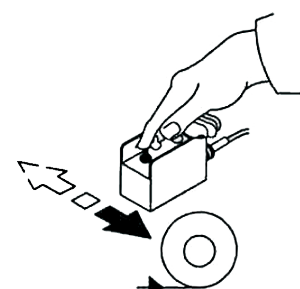
6.2.2 Brems (høyre trommel)



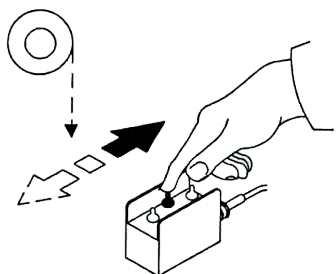
6.2.6 Brems (venstre trommel)



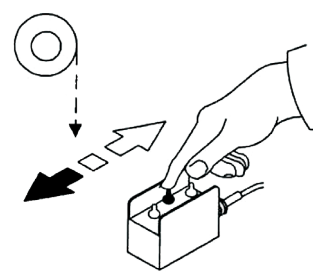
6.2.3 Trekk inn (høyre trommel)



6.2.7 Trekk inn (venstre trommel)



6.2.4 Bremseløsner (høyre trommel)



6.2.8 Bremseløsner (venstre trommel)



## # 7. VEDLIKEHOLD

Sett PTO i fri og stopp motoren før du gjennomfører vedlikehold på vinsjen. PTO-aksel vedlikeholdes i henhold til produsentens instruksjoner.

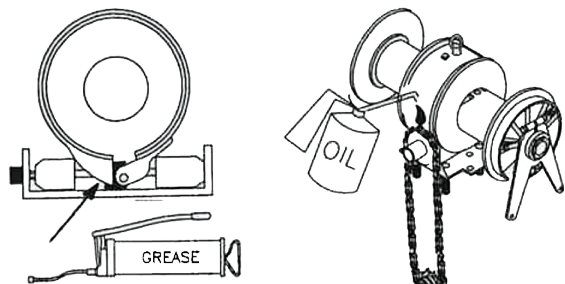
### ## 7.1 Service table

#### Winches 6002, 9002

Intervall	Komponent	Beskrivelse
Første 10 timer	Smørepunkter	Smøres med fett
	Skruer og muttere	Etterstrammes
	Kjedeoverføringer	Sjekk kjedestramming
Hver 50 time	Bevegelige deler	Smøres med olje
	Kjedeoverføringer	Sjekk kjedestramming
	Kjedeoverføringer	Smør med kjedespray eller fett.
	Kontroller vinsjens oljemengde	Etterfyll hvis nødvendig
Årlig	Snekkehus	Skift olje. 2,5l SAE 80/90
	Oljetank, hydraulikk	Skift olje. 1,5 l Castrol AWH-32
	Oljefilter, hydraulikk	Skiftes
	Kontroller slitasje på clutch	Normal bevegelse på trykkplate er 2,5-4 mm. Etterjuster ved større bevegelse enn 4 mm. Skift clutchlamellplate hvis tykkelsen er mindre enn 8 mm
	Kontroller slitasje på bremseband	Etterstrammes hvis nødvendig

### ## 7.2 Smørepunkter

Unngå oljesøl på clutchen og å få olje/fett på bremseband.



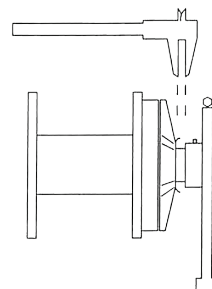
7.2.1 Bremsebolt og kjede

Kontroller vinsjens oljemengde og etterfyll olje hvis nødvendig.

### ## 7.3 Inspeksjon av kløtsj

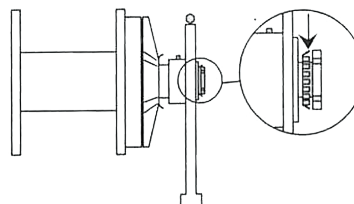
Kontroller vandring på kløtsjen. Vandringen skal være 2,5-4 mm

Start vinsjen, trekk ut 2-3 meter med ståtau og trekk inn 50 cm igjen. Stopp traktoren, men la lysene være påskrudd slik at radioen får strøm. Demonter trommeldeksel. Trykk på inntrekk på betjeningen og mål vandringen. Eventuelt kan testen gjøres ved å klemme inn trykkplate med 2-3 tvinger. Normal bevegelse er 2,5-4,0 mm. Ved større bevegelse enn 4,0 mm må kløtsjen justeres.

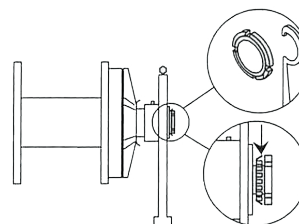


7.3.1 Måling av kløtsjvandring

Åpne låseringen og stram mutteren ved behov. Én omdreining gir 2 mm stramming. Lås mutteren igjen etter stramming.

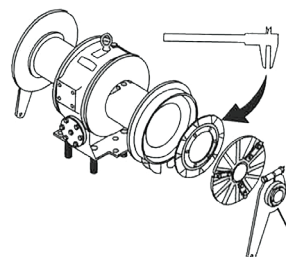


7.3.2 Løsne låsebrikke



7.3.3 Justering og lås

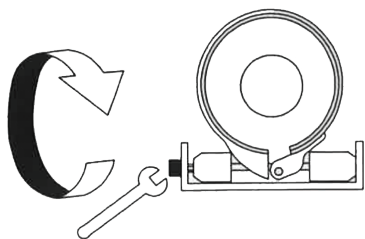
For kontroll av kløtsjbelegg må opplagring, sylinder og trykkplate demonteres. Mål tykkelsen og bytt kløtsj dersom total tykkelse er mindre enn 8 mm.



7.3.4 Måling av kløtsjbelegg

## ## 7.4 Justering av brems

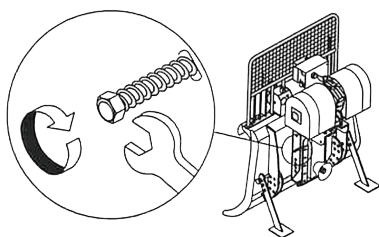
Skru på bolten ved bremsefjær for å justere bremsen.



7.4.1 Stramming av brems

## ## 7.5 Justering av kjede

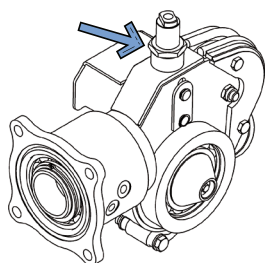
Kontroller kjede for slakk og fjern eventuell slakk ved å stramme eller korte inn kjedet. Kjedelås festes med lukket side i fartsretning. Stram kjedet etter første gangs bruk.



7.5.1 Kjedestrammer

## ## 7.6 Pullmatic

Fjærene på pullmatic strammes dersom trinsa har for lite friksjon. Ved for hard stramming vil det bli tyngre for utmatingen å trekke ut vaieren. Pullmatic-funksjonen er konstruert for å hjelpe til å trekke ut ståltauet, men ikke for å løsne ståltau som har kilt seg på trommelen. Skader på ståltauet kan føre til problemer med utmating.



7.6.1 Stramming av pullmatic

**NOTATER**

A series of horizontal dotted lines for taking notes.

### **IGLAND Verksted- og Servicesenter**

Vårt Verksted- og Servicesenter i Mandal hjelper med teknisk support på alle våre produkter.

Vi gjennomfører service og reparasjoner på eldre og godt brukte vinsjer.  
Det forlenger levetiden på produktene og er bra for miljøet.

Trenger du:

Teknisk support på tømmerhenger

Tilbehør eller ekstrautstyr

Time til service eller reparasjon på vinsj

Ring vårt servicekontor på tlf + 47 372 56 200

E-post: [service.igland@nosted.com](mailto:service.igland@nosted.com)

# nøsted &

Doneheia 17, 4516 Mandal